

題臨安¹邸²

林升

山外青山樓外樓，西湖歌舞幾時休³！
暖風熏⁴得遊人醉，直⁵把杭州作汴州⁶。

一 作者簡介

林升，生卒年不詳，約生活於南宋孝宗淳熙（公元 1174—1189）年間，字夢屏，溫州平陽（今屬浙江省）人。

二 背景資料

公元 1127 年，金人攻破北宋都城汴梁，並俘虜了徽、欽二帝，康王趙構（宋高宗）逃到江南，後在臨安定都，建立了偏安一隅的南宋朝廷。南宋統治者不思收復失地，也忘記了亡國之恨，在臨安大修宮殿廟堂，富商大賈也在此經營宅第。幾十年來，臨安成了這些人的安樂窩。士人林升在臨安看到那一班不知亡國恨而過着逸樂生活的人，有感於靖康之恥猶未雪，心頭沉重，在臨安的旅館壁上寫下此詩。

三 注釋

1. 臨安：南宋都城，即今浙江省杭州市。
2. 邸：^粵[抵]，[dai2]；^漢[dǐ]。旅館。
3. 休：罷休、停止。

4. 熏：本指煙或氣味等接觸物體，使之改變顏色或沾上氣味，此處比喻作迷惑。
5. 直：簡直。
6. 汴州：北宋都城，即今河南省開封市。
汴：[便]，[bin6]；[biàn]。

四 賞析重點

這是古代的「牆頭詩」，寫在公眾地方的牆上，表達了一般人民的心聲。

杭州是江南勝地，號稱「人間天堂」，山明水秀，是一個非常繁榮的城市。南渡的那班逃亡貴族在此建了許多亭臺樓館，一座連着一座；附近的西湖也是他們尋歡作樂的場所，夜夜笙歌。表面看來是一片太平盛世的景象，達官貴人彷彿被這醉生夢死的生活「熏」得陶醉，他們已忘記淮河以北廣大的國土還淪陷於敵手，簡直把杭州當作原來的都城汴州了。

這首詩的描寫視點，由遠及近、由外及內。第一句起筆遼闊，勾勒出一幅「繁榮」的全景，在望不盡的青山這個遠景前面，有數不清華麗的樓閣。第二句把視點移近，寫到在西湖這個遊覽勝地內，處處歌舞。詩人抓住兩個最具代表性的形象——亭台樓閣和靡曼歌舞，表達了杭州的所謂「承平氣象」。在這些場景之下，「幾時休」這一反問，便顯得有千鈞之力。這是詩人憤怒的責問。第三句自然把視點集中在應受責問的對象，寫歌舞場所中紙醉金迷的遊人。最後一句，由外及內，從景物描寫轉為心理描寫，揭露了那些苟且偷安的當權者樂不思蜀的心態。一個「熏」字，一個「醉」字，把這些人醉生夢死的態度刻畫得淋漓盡致。他們毫無憂患意識，忘乎所以，竟把杭州當作汴州。他們忘記了昔日繁華的汴州已經淪陷，巨

宅華第，金銀珠寶，歌兒舞女，都已盡入金人的囊中。今日南渡的富貴之家，正重蹈覆轍而不自知。

這首詩採用情景相生的寫作方法，通過對眼前景物的描寫，表達了詩人深沉而強烈的思想感情，而且諷刺非常有力。這首當時膾炙人口的詩作，今天讀來亦感到其警醒意義。

【預習/跟進活動】

1. 聆聽歷史故事《中華五千年：靖康之難》(14:30-24:50)，了解本詩的時代背景。
<http://rthk9.rthk.hk/chiculture/fivethousandyears/textversion/11sung.htm>
2. 聆聽歌曲〈滿江紅〉，了解詩人和當時人民的心聲。
3. 理解本詩，聆聽誦讀錄音，投入感情朗讀詩歌，並由同學互評。
[https://edb.gov.hk/attachment/tc/curriculum-development/kla/chi-edu/resources/primary/lang/jilei/090_jilei_shi\(cantonese\).mp3](https://edb.gov.hk/attachment/tc/curriculum-development/kla/chi-edu/resources/primary/lang/jilei/090_jilei_shi(cantonese).mp3)

【想一想】

1. 你到外地遊學或遊玩時會想家嗎？說說你當時的心情。
2. 你現在可以怎樣裝備自己，將來才可成為國家的棟樑？